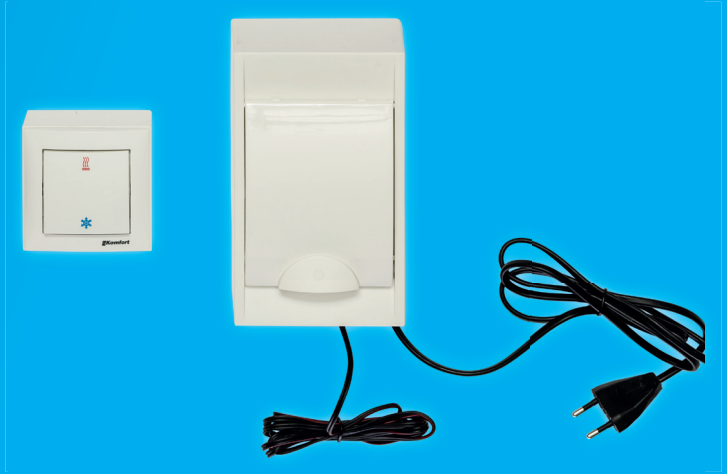
Komfort

RELAISMODULE • MODULE RELAIS



KOMFORT RELAISMODULE

MODULE RELAIS KOMFORT

omschakeling verwarmen/koelen

commutateur chauffage/refroidissement

INSTALLATIEHANDLEIDING
MANUEL D'INSTALLATION

NEDERLANDS

INHOUDSOPGAVE

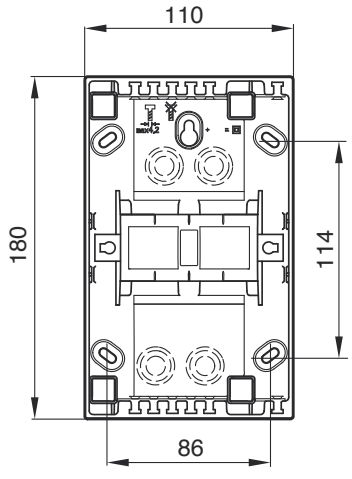
Algemene voorschriften 1
Algemene technische informatie 2
Komfort Relaismodule zonder omschakelvertraging 3
Komfort Relaismodule met omschakelvertraging 5
Komfort Schakelaar 7
Potentiaalvrij verwarmen/koelen contact voor de naregeling 8
Installatievoorbeeld 3-pijps installatie 9
Installatievoorbeeld 4-pijps installatie 10

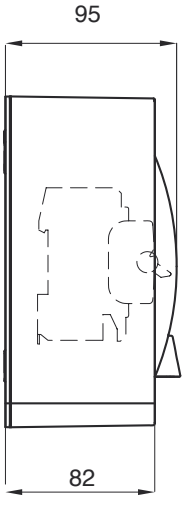
De Komfort Relaismodule dient als hoofdomschakeling tussen verwarmen en koelen in vloerverwarmings-/ en vloerkoelsystemen en wandverwarmings-/ en wandkoelsystemen. Deze Relaismodule kan toegepast worden in woninginstallaties die aangesloten zijn op een primair 3- of 4-pijps distributiesysteem, waarbij de primaire watertemperaturen zijn afgestemd op het afgiftesysteem. Door middel van de bijgeleverde Komfort schakelaar, die naar voorkeur in de woonkamer of direct bij de verdeler geplaatst kan worden, kan de eindgebruiker gemakkelijk individueel schakelen tussen verwarmen en koelen.

ALGEMENE VOORSCHRIFTEN

- De Komfort Relaismodule mag enkel door een erkend installateur worden geïnstalleerd
- Lees voor u begint met de installatie eerst aandachtig deze handleiding
- Houd de nationale en regionale voorschriften, technische regels en richtlijnen aan
- Komfort is niet verantwoordelijk voor schade of ongevallen die voortkomen uit het niet volgen van deze handleiding
- De Komfort Relaismodule wordt uitsluitend geleverd via de erkende groothandel
- Druk- en zetfouten en/of technische wijzigingen voorbehouden

ALGEMENE TECHNISCHE INFORMATIE





MAATVOERING RELAISMODULE

Omvang (L x B x H) (mm)	180 x 110 x 95

MAATVOERING KOMFORT SCHAKELAAR

Omvang (L x B x H) (mm)	80 x 80 x 57 (incl. opbouwdoos)

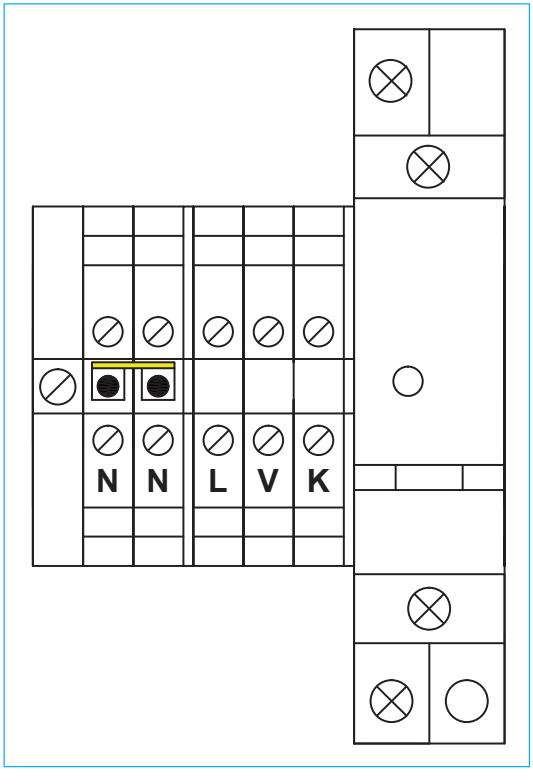
TECHNISCHE INFORMATIE

Voedingsspanning	230V ~ 50 Hz
Omschakeling verwarmen/koelen	potentiaalvrij contact
Schakelspanning relais	230V ~ 50 Hz
Maximaal scheidingsvermogen	AC1: 8A / 230 V 50.000 cyclussen
Omschakelvertraging *	6 minuten

* Alleen van toepassing op de Komfort Relaismodule met omschakelvertraging

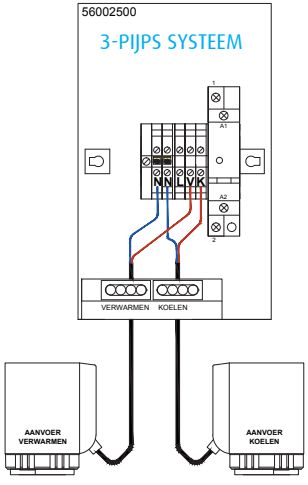
56002500

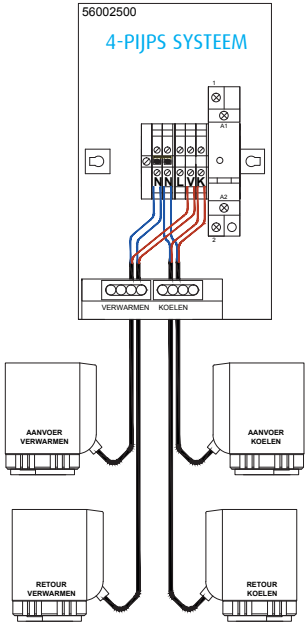
KOMFORT RELAISMODULE ZONDER OMSCHAKELVERTRAGING



WERKING

Door de elektrothermische stelaandrijvingen voor koelen te openen, terwijl de elektrothermische stelaandrijvingen voor verwarmen dichtlopen, schakelt de Komfort Relaismodule zonder omschakelvertraging direct van verwarmen naar koelen. Een vergelijkbare situatie is waarneembaar bij de omschakeling van koelen naar verwarmen. De elektrothermische stelaandrijvingen voor koelen zullen dichtlopen. Op het moment dat deze gaan sluiten, zullen de elektrothermische stelaandrijvingen voor verwarmen opengaan. Het sluiten van de stelaandrijvingen duurt ongeveer 6 minuten, terwijl het openen van de stelaandrijvingen slechts 3 minuten kost. Gedurende een kort tijdsbestek zal een hydraulisch open verbinding tussen het verwarmings- en koelcircuit ontstaan, wat echter een minimale kans geeft op vervuiling van het primaire distributienet.





AANSLUITING

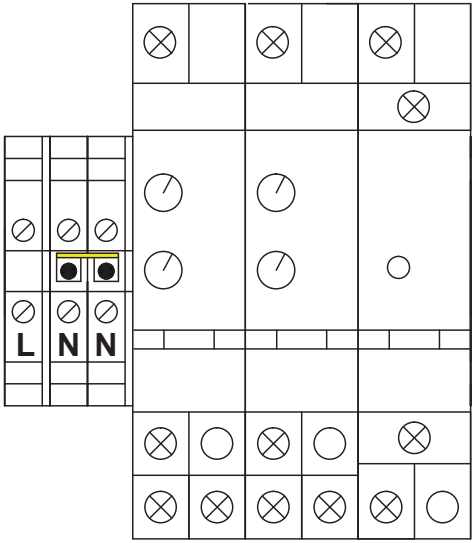
De Komfort Relaismodule zonder omschakelvertraging is voorzien van een klemmenstrook, waarop de elektrothermische stelaandrijvingen aangesloten dienen te worden.

1. Zorg dat er geen spanning op de Komfort Relaismodule staat
2. Sluit de blauwe draden aan op de blauwe aansluitklemmen (N)
3. Sluit de bruine draden aan op de grijze aansluitklemmen verwarmen (V) en koelen (K)

» Per aansluitklem kunnen maximaal 2 elektrothermische stelaandrijvingen worden aangesloten

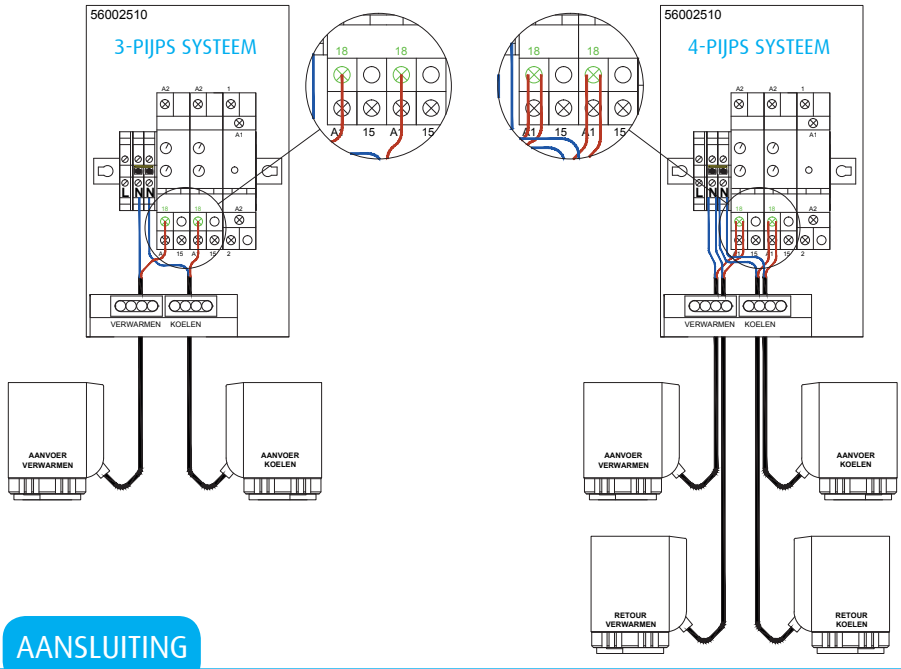
56002510

KOMFORT RELAISMODULE MET OMSCHAKELVERTRAGING



WERKING

Deze uitvoering van de Komfort Relaismodule is voorzien van een ingebouwde omschakelvertraging. Door de tijdsvertraging zullen bij omschakeling van verwarmen naar koelen (of omgekeerd) eerst de elektrothermische stelaandrijvingen die open staan, dichtlopen. Pas na 6 minuten, wanneer deze aandrijvingen volledig gesloten zijn, zullen de andere elektrothermische stelaandrijvingen worden geopend. Gedurende de tijd dat de omschakelvertraging actief is, zal een rode indicatieLED knipperen. Zodra het relais weer gemaakt is, zal de indicatieLED enkel nog rood branden. Door de omschakelvertraging wordt voorkomen dat er een hydraulisch open verbinding ontstaat tussen het verwarmings- en koelcircuit.



AANSLUITING

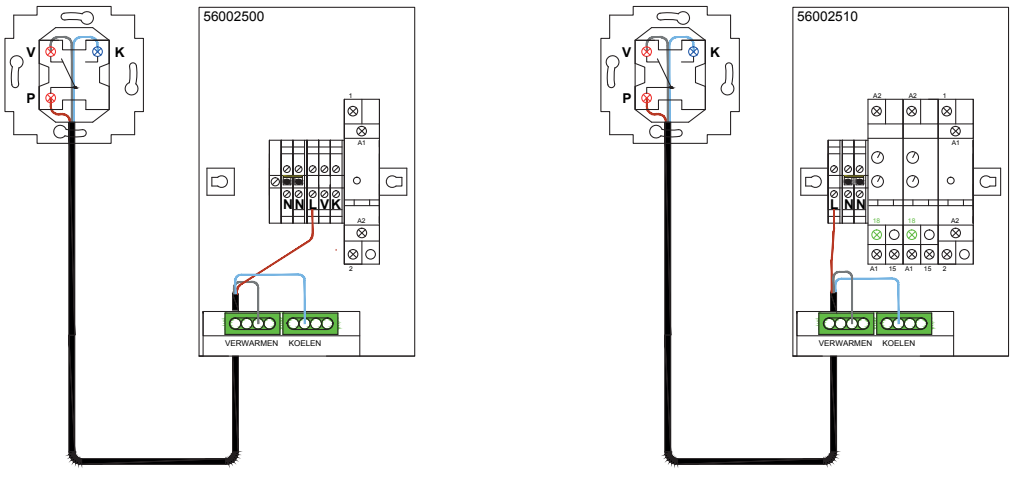
De Komfort Relaismodule met omschakelvertraging is voorzien van een klemmenstrook en twee tijdvertragingsrelais', waarop de elektrothermische stelaandrijvingen aangesloten dienen te worden.

1. Zorg dat er geen spanning op de Komfort Relaismodule staat
2. Sluit de blauwe draden aan op de blauwe aansluitklemmen (N)
3. Sluit de bruine draden aan op verwarmen (18) van het linker verwarmenrelais en op koelen (18) van het rechter koelenrelais

» Per aansluitklem kunnen maximaal twee elektrothermische stelaandrijvingen worden aangesloten

» De twee instelknoppen op het tijdvertragingsrelais zijn verzegeld en mogen niet versteld worden

KOMFORT SCHAKELAAR

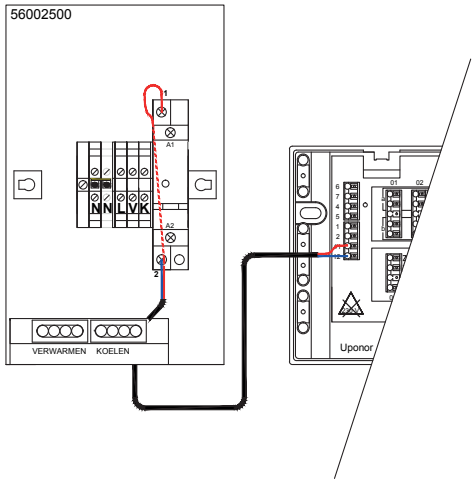


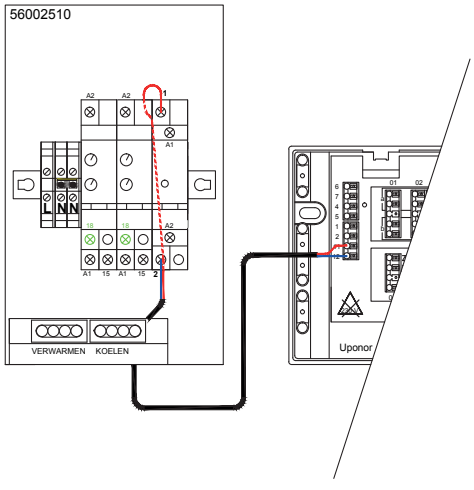
AANSLUITING

De aansluiting van de Komfort schakelaar vindt plaats door middel van een 3-aderige kabel (minimale aansluitdiameter van 1,5 mm^2), die geschikt is voor een spanning van 230V.

1. Voorzie de groen/gele aardedraad van een zwarte krimpkous of tape. Deze zal niet als aardedraad dienst doen
2. Verbind met een bruine draad de "P" van de schakelaar met fase "L" van de Komfort Relaismodule
3. Verbind met een draad de "V" van de schakelaar met de linker groene aansluitklem aan de onderzijde van de relaismodule "VERWARMEN"
4. Verbind met een draad de "K" van de schakelaar met de rechter groene aansluitklem aan de onderzijde van de relaismodule "KOELEN"

POTENTIAALVRIJ VERWARMEN/KOELEN CONTACT VOOR DE NAREGELING





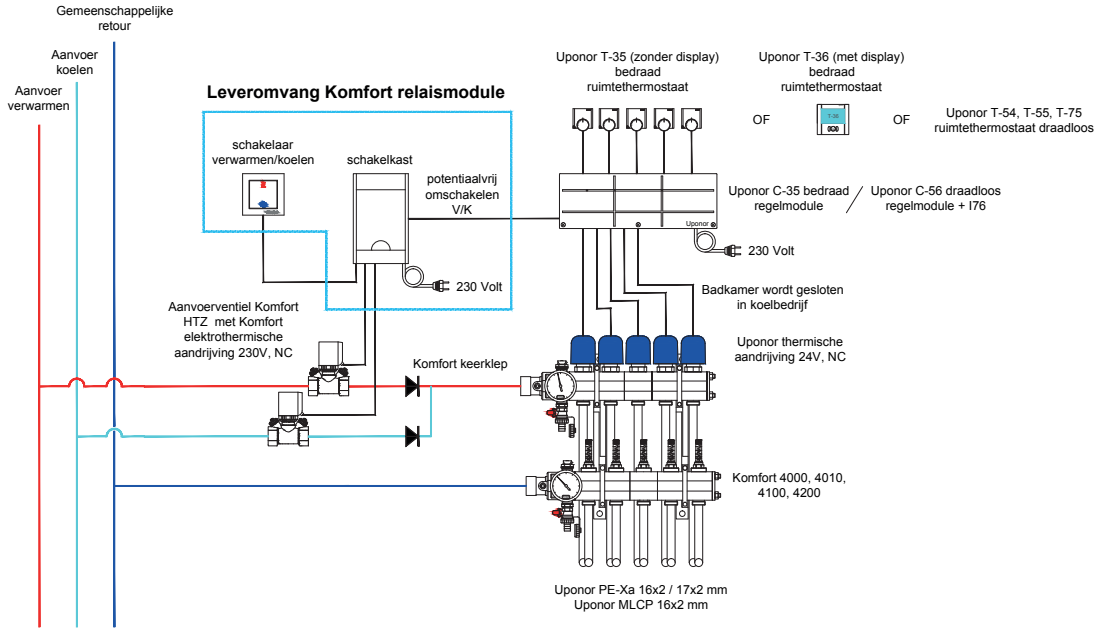
AANSLUITING

De Komfort Relaismodule is voorzien van een potentiaalvrij omschakelrelais verwarmen/koelen. De aansluitkabel voor de Uponor C-35 of C-56 regelmodule is reeds aangesloten op het omschakelrelais.

1. Sluit de draad met de rode streep (indicatie 1 op het relais) aan op aansluiting 11 van de Uponor regelmodule
2. Sluit de draad zonder streep (indicatie 2 op het relais) aan op aansluiting 12 van de Uponor regelmodule

» Bij het toepassen van meerdere Uponor regelmodules mogen de draden niet worden verwisseld. Deze zijn dus fasegevoelig!

INSTALLATIEVOORBEELD 3-PIJPS INSTALLATIE



INSTALLATIEVOORBEELD 4-PIJPS INSTALLATIE

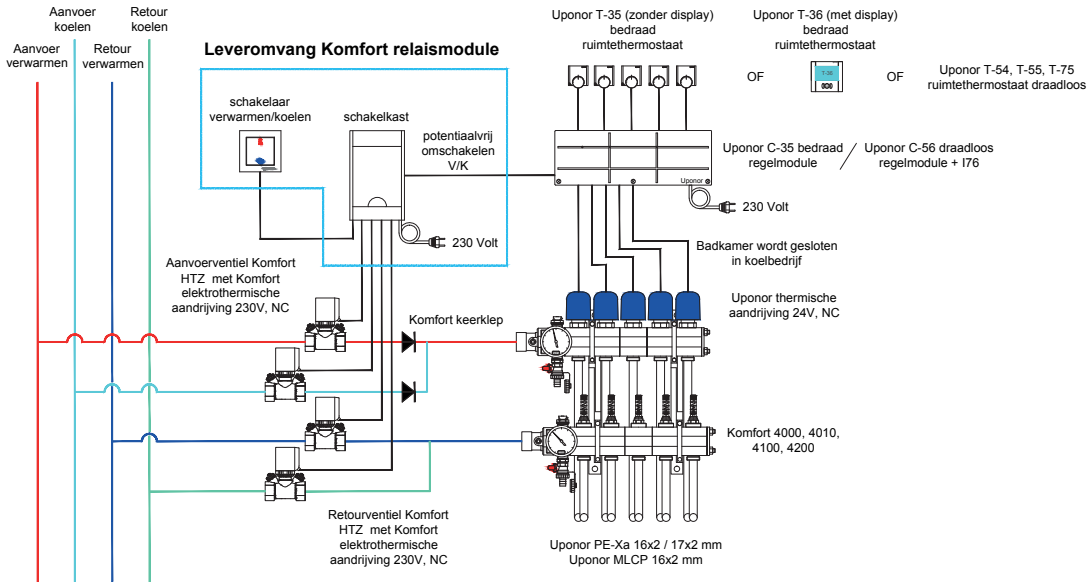


TABLE DES MATIÈRES

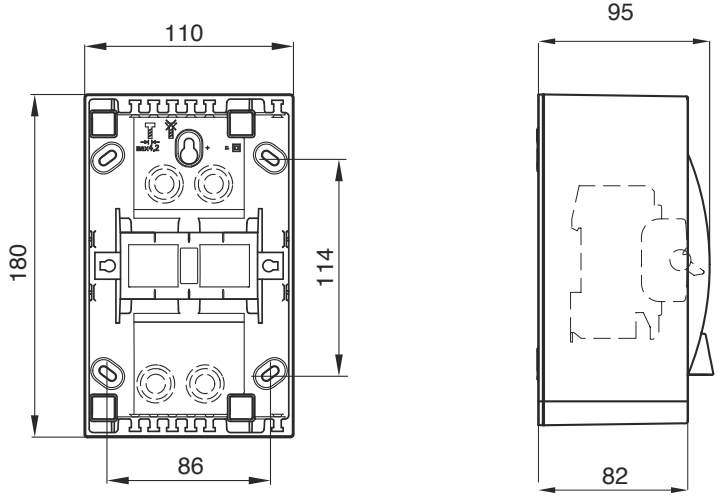
Exigences générales 13
Informations techniques générales 14
Module Relais Komfort sans retard de commutation 15
Module Relais Komfort avec retard de commutation 17
Commande Komfort 19
Contact à potentiel libre de chauffage / refroidissement pour le poste réglage 20
Exemple d'installation 3-tubes 21
Exemple d'installation 4 tubes 22

Le module Relais Komfort sert de commutateur principal entre le chauffage et le refroidissement pour les systèmes de chauffage sol, refroidissement de sol, chauffage et refroidissement dans les murs. Le module Relais peut s'utiliser dans les installations domestiques qui sont branchées sur un système de distribution primaire à 3 ou 4 tubes. Par l'intermédiaire de la commande Komfort (inclus), qui-selon la préférence peut être placé dans l'espace de vie ou directement au distributeur, l'utilisateur final peut facilement commuter entre le chauffage individuel et la climatisation.

EXIGENCES GÉNÉRALES

- Le module Relais Komfort ne peut qu'être installé par un installateur qualifié
- Lisez le manuel attentivement avant de commencer l'installation
- Respectez les réglementations nationales et régionales, règles techniques et des lignes directrices
- Komfort n'est pas responsable des dédommagements ou accidents résultant du non-respect de ces instructions
- Le module Relais Komfort est fourni exclusivement par le grossiste approuvé
- Sous réserve de fautes d'impression et/ou des changements techniques

INFORMATIONS TECHNIQUES GÉNÉRALES



DIMENSIONS MODULE RELAIS

Taille (L x l x H) (mm)	180 x 110 x 95

DIMENSIONS COMMUTATEUR KOMFORT

Taille (L x l x H) (mm)	80 x 80 x 57 (avec boîtier en applique)

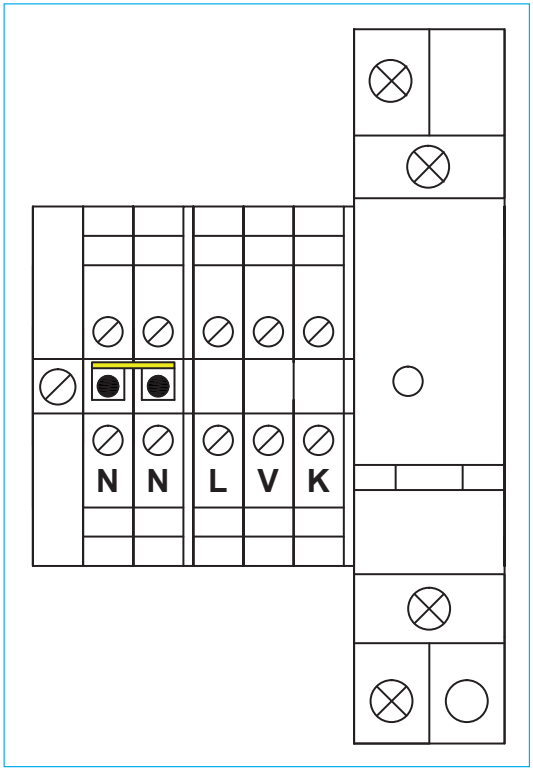
INFORMATIONS TECHNIQUES

Tension d'alimentation	230V ~ 50 Hz
Commutation chauffage/refroidissement	contact à potentiel libre
Relais de tension de commutation	230V ~ 50 Hz
Pouvoir de coupure maximum	AC1: 8A / 230 V 50.000 cyclussen
Retard de commutation *	6 minutes

* Seulement d'application sur le module Relais Komfort avec retard de commutation

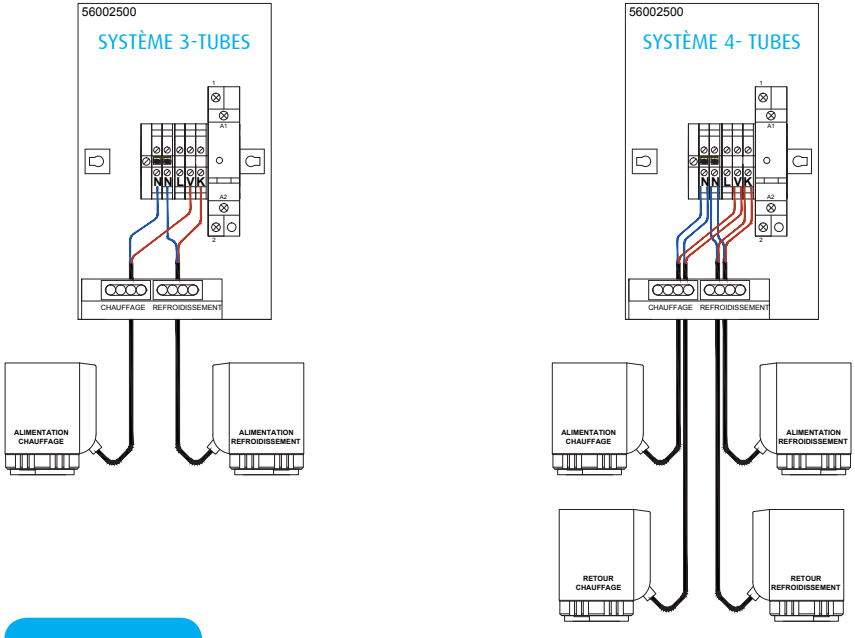
56002500

MODULE RELAIS KOMFORT SANS RETARD DE COMMUTATION



FONCTIONNEMENT

En ouvrant les moteurs électrothermiques pour refroidissement, tandis que les moteurs électrothermiques pour le chauffage se désactivent, le module Relais Komfort sans retard de commutation se modifie directement du chauffage au refroidissement. Une situation similaire est observée dans le passage de refroidissement au chauffage. Les moteurs électrothermiques pour le refroidissement seront désactivés. Au moment où il va fermer les moteurs électrothermiques ouvriront les moteurs électrothermiques pour le préchauffage. La fermeture des moteurs prend environ 6 minutes, ouverture ne prend que 3 minutes. Pendant un bref moment une connexion ouverte hydraulique se posera entre le système de chauffage et de refroidissement, qui donne cependant un minimum de risques de contamination de la distribution primaire.



RACCORDEMENT

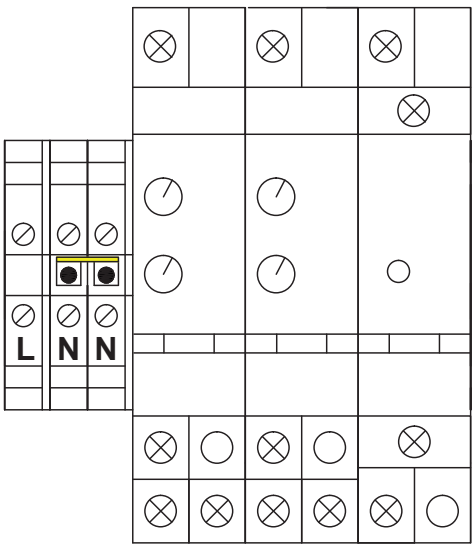
Le module Relais Komfort sans retard de commutation est équipé d'un bloc de jonction dans lequel les moteurs électrothermiques doivent être connectés.

1. Assurez-vous qu'il n'y a pas de tension sur le module de Relais Komfort
2. Raccordez les fils bleus sur les bornes bleues (N)
3. Raccordez les fils marron sur les bornes grises chauffage (V) et de refroidissement (K)

» Par borne: maximum 2 moteurs électrothermiques

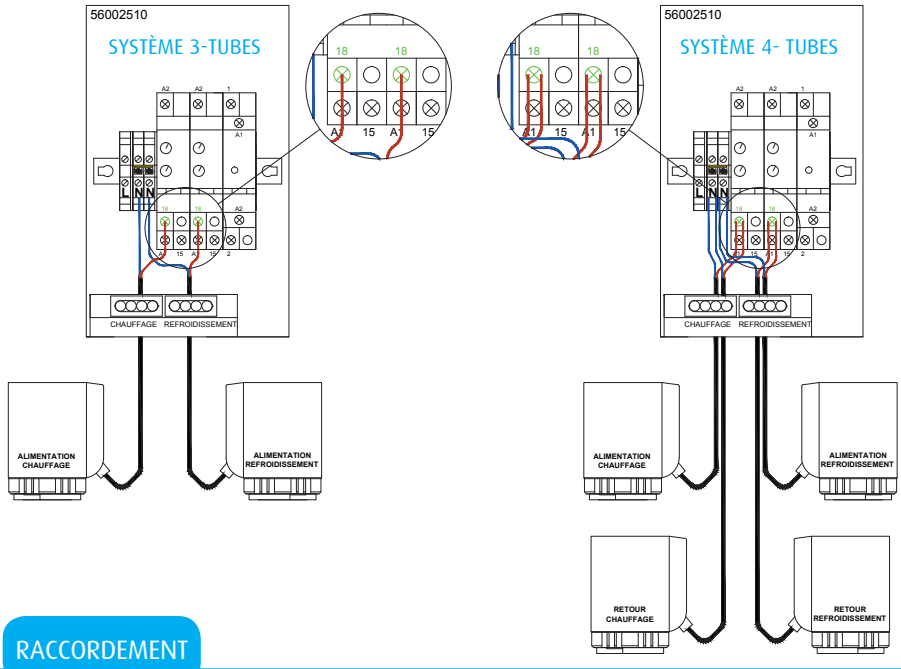
56002510

MODULE RELAIS KOMFORT AVEC RETARD DE COMMUTATION



FONCTIONNEMENT

Cette version du module Relais Komfort est équipée d'un retard de commutation intégré. Le retardement sera à l'inversion du chauffage au refroidissement (ou vice versa),désactivera en premier les moteurs électrothermiques ouverts. Seulement au bout de 6 minutes, les lecteurs sont complètement fermés, les autres moteurs électrothermiques seront ouverts. Pendant le temps que la période de transition est active, un voyant rouge clignote. Une fois le relais réparé, le voyant rouge lumineux reste allumé. Grace au retard de commutation on empêche qu'une connexion hydraulique ouverte se forme entre le circuit de chauffage et de refroidissement.



RACCORDEMENT

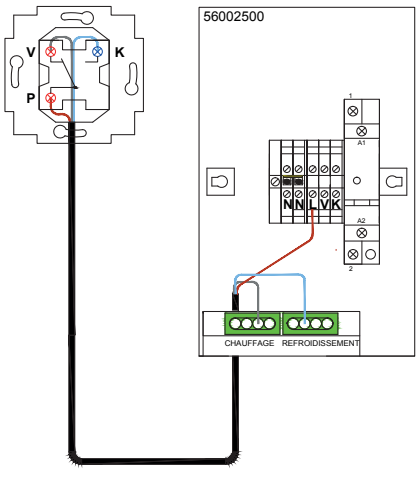
Le module Relais Komfort avec retard de commutation est équipé d'un bloc de jonction et deux relais à retard de temps, sur lequel les moteurs électrothermiques doivent être connectés.

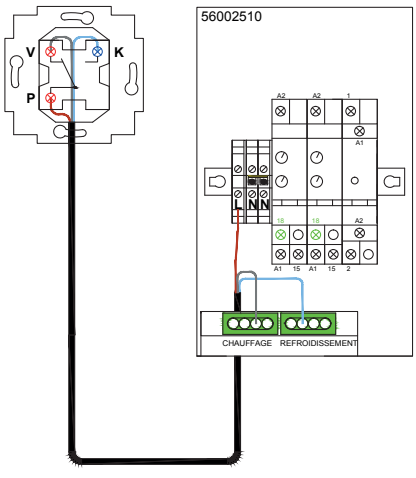
1. Assurez-vous qu'il n'y a pas de tension sur le module de Relais Komfort
2. Raccordez les fils bleus sur les bornes bleues (N)
3. Raccordez les fils marron sur chauffer (18) du relais gauche chauffage et sur refroidissement (18) du relais droite du relais de refroidissement

» Par borne: maximum 2 moteurs électrothermiques

» Les deux boutons de réglage sur le relais de commutation sont scellés et ne peuvent pas être réglés

COMMANDE KOMFORT



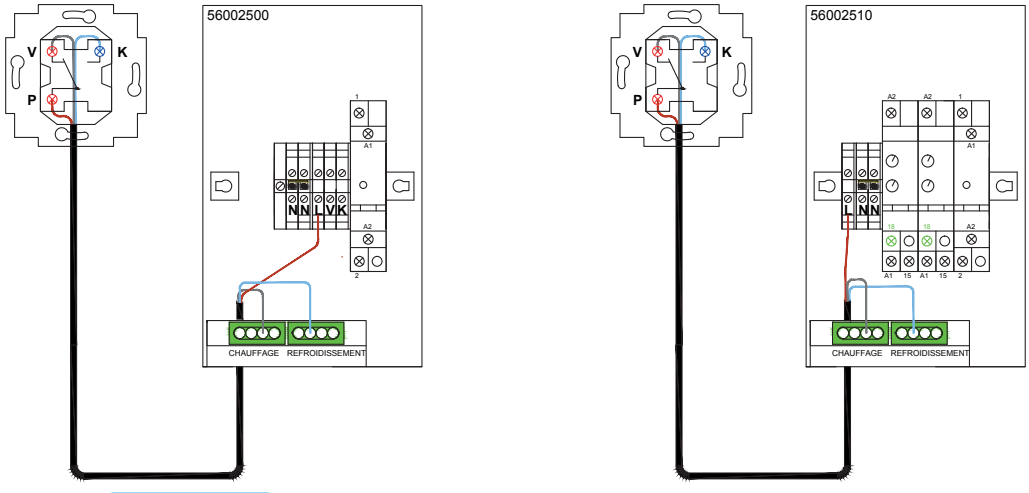


RACCORDEMENT

Le raccordement de la commande Komfort a lieu au moyen d'un câble à 3 fils (diamètre de raccordement minimale de 1,5 mm^2), conçu pour une tension de 230V.

1. Équipez le fil de terre vert/jaune d'une gaine thermo rétractable noir ou du ruban adhésif. Celui-ci ne fera pas fonction de fil de terre
2. Connectez le fil marron avec le "P" de la commande avec la phase "L" du module Relais Komfort
3. Connectez avec un fil le "V" de la commande à la borne verte à gauche sur le fond du relais module "CHAUFFER"
4. Connectez avec un fil le "K" de la commande à la borne verte située en bas du module de relais "REFROIDIR"

CONTACT À POTENTIEL LIBRE DE CHAUFFAGE/ REFROIDISSEMENT POUR LE POSTE RÉGLAGE



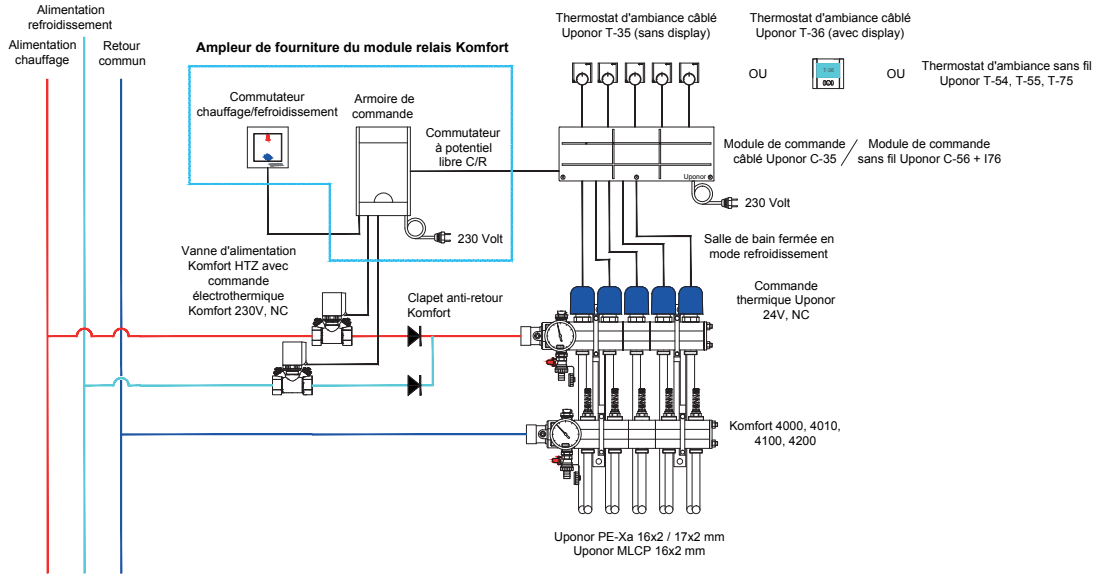
RACCORDEMENT

Le module Relais Komfort est équipé d'un passage de chauffage/refroidissement à potentiel libre. La connexion pour le module de réglage Uponor C- 56 ou C-35 est déjà connecté au relais.

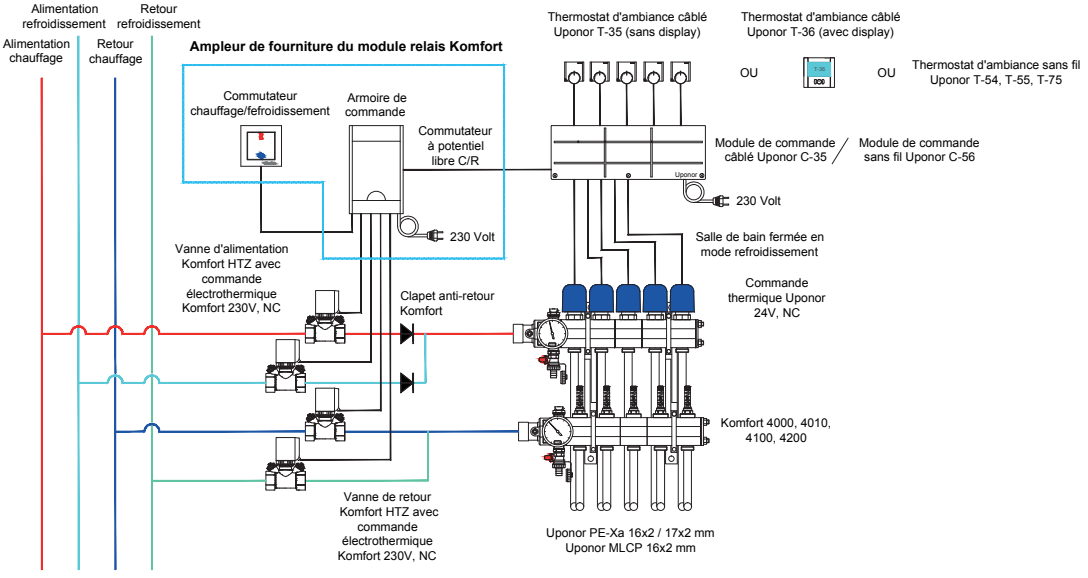
1. Branchez le fil avec la bande rouge (indication 1 sur relais) à la borne 11 du régulateur Uponor
2. Connectez le fil sans rayure (indication 2 sur le relais) à la borne 12 du régulateur Uponor

» Lors de l'utilisation de plusieurs modules de régulation Uponor les fils ne sont pas interchangeables. Ce sont des phases super sensible!

EXEMPLE D'INSTALLATION SYSTÈME 3-TUBES


Alimentation refroidissement
Alimentation chauffage
Retour commun
Ampleur de fourniture du module relais Komfort
Commutateur chauffage/refroidissement
Armoire de commande
Commutateur à potentiel libre C/R
230 Volt
Vanne d'alimentation Komfort HTZ avec commande électrothermique Komfort 230V, NC
Clapet anti-retour Komfort
Thermostat d'ambiance câblé Uponor T-35 (sans display)
Thermostat d'ambiance câblé Uponor T-36 (avec display)
OU
OU
Thermostat d'ambiance sans fil Uponor T-54, T-55, T-75
Module de commande câblé Uponor C-35
Module de commande sans fil Uponor C-56 + I76
230 Volt
Salle de bain fermée en mode refroidissement
Commande thermique Uponor 24V, NC
Komfort 4000, 4010, 4100, 4200
Uponor PE-Xa 16x2 / 17x2 mm
Uponor MLCP 16x2 mm

EXEMPLE D'INSTALLATION SYSTÈME 4-TUBES


Alimentation refroidissement
Retour refroidissement
Alimentation chauffage
Retour chauffage
Ampleur de fourniture du module relais Komfort
Commutateur chauffage/refroidissement
Armoire de commande
Commutateur à potentiel libre C/R
230 Volt
Vanne d'alimentation Komfort HTZ avec commande électrothermique Komfort 230V, NC
Clapet anti-retour Komfort
Vanne de retour Komfort HTZ avec commande électrothermique Komfort 230V, NC
Thermostat d'ambiance câblé Uponor T-35 (sans display)
Thermostat d'ambiance câblé Uponor T-36 (avec display)
OU
OU
Thermostat d'ambiance sans fil Uponor T-54, T-55, T-75
Module de commande câblé Uponor C-35
Module de commande sans fil Uponor C-56
230 Volt
Salle de bain fermée en mode refroidissement
Commande thermique Uponor 24V, NC
Komfort 4000, 4010, 4100, 4200
Uponor PE-Xa 16x2 / 17x2 mm
Uponor MLCP 16x2 mm

NOTITIES / NOTES

Nathan Import/Export B.V.

Postbus 1008 | 6920 BA DUIVEN | Nederland
Tel.: +31 (0)26 - 445 98 45 | Fax: +31 (0)26 - 445 93 73
info@nathan.nl | www.nathan.nl

Nathan Import/Export N.V.-S.A.

Lozenberg 4 | 1932 ZAVENTEM | België - Belgique
Tel.: +32 (0)2 - 721 15 70 | Fax: +32 (0)2 - 725 35 53
info@nathan.be | www.nathan.be